

481304-2026 - Hange

Saksamaa – IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused – Beschaffung einer Betriebsumgebung für das Geoportal-Hessen

OJ S 132/2026 13/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Land Hessen, vertreten durch die Hessische Zentrale für Datenverarbeitung

E-posti aadress: vergabestelle@hzd.hessen.de

Hankija õiguslik vorm: Piirkondlik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Beschaffung einer Betriebsumgebung für das Geoportal-Hessen

Kirjeldus: Beschaffung einer Betriebsumgebung für das Geoportal-Hessen

Menetluse tunnus: affc8a03-ba14-4846-be17-a0295d9a4d88

Sisemine tunnus: VG-3000-2026-0051

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72000000 IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused

Täiendav liigitus (cpv): 48000000 Tarkvarapaketid ja infosüsteemid

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Schaperstraße 16

Linn: Wiesbaden

Sihtnumber: 65195

Riik – jaotus (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Riik: Saksamaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 296 400,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Ein Bieter kann den Nachweis seiner Eignung und des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen ganz oder teilweise durch die Teilnahme an Präqualifikationssystemen erbringen. Neben den in Ziffer 5.1.9 dieser EU-Bekanntmachung geforderten Unterlagen zu Beleg der Eignung haben die Bieter zusätzlich die nachfolgenden Erklärungen und Nachweise mit dem Angebot einzureichen: (1) Eigenerklärungen zu Ausschlussgründen §§ 123, 124 GWB (Dateien "Eigenerklaerung_Par_123_GWB" und "Eigenerklaerung_Par_124_GWB"). Bei Bietergemeinschaften hat jedes Mitglied der Bietergemeinschaft die Erklärungen in der

entsprechenden Form einzureichen. Bei Einsatz von (eignungsrelevanten) Unterauftragnehmern hat jeder Unterauftragnehmer die Erklärungen in der entsprechenden Form einzureichen. (2) Eigenerklärung Artikel 5k EU-Verordnung 833/2014 Der Bieter hat die Eigenerklärung zum Artikel 5k der EU-Verordnung 833/2014 (Datei "Eigenerklärung Artikel 5k EU-Verordnung 833-2014") ausgefüllt mit seinem Angebot einzureichen. Bei Bietergemeinschaften hat jedes Mitglied der Bietergemeinschaft die Erklärung in der entsprechenden Form einzureichen. (3) Erklärung Unternehmensdaten (Datei "Erklärung_Unternehmensdaten"). Diese Erklärung dient lediglich statistischen Zwecken. Sie stellt kein Eignungskriterium dar. (4) Verpflichtungserklärung nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz (HVTG): Bieter, jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft sowie (eignungsrelevante) Unterauftragnehmer (§§ 4, 5 HVTG) haben die erforderliche Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestlohn nach § 10 HVTG abzugeben (Datei "Verpflichtungserklärung_oeff_AG"). (5) Der Auftragnehmer wird personenbezogene Daten im Auftrag verarbeiten. Hierzu wird eine Vereinbarung über die Auftragsverarbeitung geschlossen (Datei "Vereinbarung_Auftragsverarbeitung "). Der Bieter füllt die mit den Vergabeunterlagen veröffentlichte Vereinbarung über die Auftragsverarbeitung an den vorgesehenen Stellen aus (gelb markiert); insbesondere fügt der Bieter die erforderlichen technisch-organisatorischen Maßnahmen seinem Angebot bei. Die Vergabestelle weist darauf hin, dass für diesen Auftrag keine besonderen Anforderungen an die technisch-organisatorischen Maßnahmen gestellt werden.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Eigenerklärungen nach §§ 123, 124 GWB

Korruptsioon: Eigenerklärungen nach §§ 123, 124 GWB

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Eigenerklärungen nach §§ 123, 124 GWB

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Eigenerklärungen nach §§ 123, 124 GWB

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Eigenerklärungen nach §§ 123, 124 GWB

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Eigenerklärungen nach §§ 123, 124 GWB

Pettus: Eigenerklärungen nach §§ 123, 124 GWB

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Eigenerklärungen nach §§ 123, 124 GWB

Maksejõuetus: Eigenerklärungen nach §§ 123, 124 GWB

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Eigenerklärungen nach §§ 123, 124 GWB

Vara haldab likvideerija: Eigenerklärungen nach §§ 123, 124 GWB

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmise, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Eigenerklärungen nach §§ 123, 124 GWB

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Eigenerklärungen nach §§ 123, 124 GWB

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Eigenerklärungen nach §§ 123, 124 GWB

Tõsine ametialane rikkumine: Eigenerklärungen nach §§ 123, 124 GWB

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Eigenerklärungen nach §§ 123, 124 GWB
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Eigenerklärungen nach §§ 123, 124 GWB
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Eigenerklärungen nach §§ 123, 124 GWB
Äritegevus on peatatud: Eigenerklärungen nach §§ 123, 124 GWB
Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Eigenerklärungen nach §§ 123, 124 GWB
Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Eigenerklärungen nach §§ 123, 124 GWB
Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Eigenerklärungen nach §§ 123, 124 GWB

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Beschaffung einer Betriebsumgebung für das Geoportal-Hessen
Kirjeldus: Das Hessische Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation ist eine Dienststelle des Landes Hessen und beherbergt unter anderem die zentrale Kompetenzstelle für Geoinformation. Diese ist gemäß § 3 Abs. 2 Nr. 2 der Verordnung zur Ausführung des Hessischen Vermessungs- und Geoinformationsgesetzes (HVGGAusfVO) für den Betrieb, die Administration und die Weiterentwicklung des Geoportals Hessen verantwortlich (§ 36 Abs. 2 HVGG). Das Geoportal Hessen (www.geoportal.hessen.de) ist der zentrale Zugangsknoten zur Geodateninfrastruktur Hessen (GDI-Hessen). Es dient als zentrale Plattform für Geodaten, Geodatendienste und die dazugehörigen Metadaten, die von der Landesverwaltung sowie von kommunalen Gebietskörperschaften bereitgestellt werden. Für den weiteren Betrieb sucht die zentrale Kompetenzstelle für Geoinformation einen IT-Dienstleister, der die notwendige Infrastruktur für den technischen Betrieb des Geoportals Hessen bereitstellt und betreibt. Das Frontend des Geoportals muss über das Internet zugänglich sein. Für die Wartung und Pflege der eingesetzten Softwarekomponenten ist ein gesicherter Fernzugriff über das NdB (Netz des Bundes) erforderlich. Ziel ist der Abschluss eines EVB-IT Vertrages. Alle Leistungen haben durch den Auftragnehmer in enger Abstimmung mit dem Auftraggeber zu erfolgen. Die Bereitstellung der Betriebsumgebung einschließlich aller Kommunikationsanforderungen sowie die vollständige Migration des Geoportals Hessen haben bis spätestens 30.09.2026 zu erfolgen. Das Rechenzentrum des Auftragnehmers muss für den hochsicheren und hochverfügbaren Betrieb von Fachanwendungen ausgelegt sein und der Auftragnehmer muss über Erfahrungen im Betrieb komplexer IT-Fachverfahren von Landesverwaltungen verfügen. Die einzusetzende Software ist festgelegt, nicht Bestandteil der ausgeschriebenen Leistung und basiert ausschließlich auf Open Source Komponenten. Dazu gehören insbesondere: • Linux Betriebssystem, • Mapbender 2.8 (<3), • PostgreSQL mit PostGIS, • MapServer, • Django Framework, • MediaWiki. Die Software ist einsehbar unter: • <https://github.com/GDI-HE/Mapbender2.8> und • <https://github.com/GDI-HE/GeoPortal.rlp> Die Software basiert auf den genannten Open Source Komponenten. Die GitHub-Links dienen der Konkretisierung der einzusetzenden Softwareversionen und stellen keine Produktvorgabe dar, sondern spezifizieren die funktionalen Anforderungen an die Betriebsumgebung. Weitere Details sind der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.
Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72000000 IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused

Täiendav liigitus (cpv): 48000000 Tarkvarapaketid ja infosüsteemid

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Schaperstraße 16

Linn: Wiesbaden

Sihtnumber: 65195

Riik – jaotus (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 15/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 14/09/2028

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: Zweimalige Verlängerung um jeweils ein Jahr.

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 296 400,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Tööriistad, taimed või tehnilised seadmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Bieter haben mit dem Angebot die ausgefüllte Eigenerklärung "Eigenerklärung Rechenzentrum" abzugeben und in dieser zu bestätigen, dass für den Rechenzentrumsbetrieb eine Zertifizierung nach ISO 27001 oder ISO 27001 auf Basis von IT-Grundschutz vorliegt und das Rechenzentrum an das Bund-Länder-Verbindungsnetz - Netz des Bundes (NdB) (früher: Deutschland Online Infrastruk-tur (DOI)) - nach Artikel 91c Absatz 4 GG angeschlossen ist.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestanforderung: Darstellung von insgesamt mindestens zwei geeigneten Referenzen aus den letzten drei Jahren (Stichtag "Ablauf der Angebotsfrist"), die den nachfolgend aufgeführten Anforderungen entsprechen. Referenz 1: Mindestens zweijähriger Betrieb vergleichbarer IT-Fachverfahren in Landesverwaltungen (entsprechend Kapitel 3 der Leistungsbeschreibung: Rahmenbedingungen und Einsatz von Softwarekomponenten: Linux und Geoportal-Framework). Vorlage einer technischen

Beschreibung der Leistung zur Gegenüberstellung mit den gestellten Anforderungen - alternativ Vorlage der Leistungsbeschreibung des Referenzprojektes. Referenz 2: Mindestens zweijähriger Betrieb vergleichbarer Betriebsumgebungen entsprechend den Sicherheitsanforderungen der Leistungsbeschreibung. Vorlage einer technischen Beschreibung der Leistung zur Gegenüberstellung mit den gestellten Anforderungen - alternativ Vorlage der Leistungsbeschreibung des Referenzprojektes. (Datei "Referenzen" auf der Vergabepattform). In der Referenzvorlage ist abschließend die Person des Erklärenden namentlich anzugeben.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preisblatt

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f3609ab27-615365fe03ea045d

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://vergabe.hessen.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 11/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 3 Kuud

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen bzw. fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen können zum Ausschluss des Bieters vom Vergabeverfahren führen. Die Vergabestelle behält sich daher vor, Bieter gemäß § 56 Abs. 2 VgV aufzufordern, innerhalb einer von der Vergabestelle gesetzten angemessenen Nachfrist fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Wenn die nachzureichenden, zu vervollständigenden und/oder zu korrigierenden Unterlagen daraufhin nicht oder nicht formgerecht innerhalb der Nachfrist bei der Vergabestelle eingehen, führt dies zum Ausschluss des Angebots vom weiteren Vergabeverfahren, § 57 Abs. 1 Nr. 2 VgV. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen (vgl. § 56 Abs. 3 VgV).

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 11/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Verpflichtungserklärung nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz (HVTG): Bieter, jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft sowie (eignungsrelevante) Unterauftragnehmer (§§ 4, 5 HVTG) haben die erforderliche Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestlohn nach § 10 HVTG abzugeben (Datei "Verpflichtungserklärung_oeff_AG").

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Land Hessen, vertreten durch die Hessische Zentrale für Datenverarbeitung

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Land Hessen, vertreten durch die Hessische Zentrale für Datenverarbeitung

8. Organisatsioonid**8.1. ORG-7001**

Ametlik nimi: Land Hessen, vertreten durch die Hessische Zentrale für Datenverarbeitung
Registreerimisnumber: 06-25153000-14

Postiaadress: Mainzer Straße 29
Linn: Wiesbaden
Sihtnumber: 65185
Riik – jaotus (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabestelle@hzd.hessen.de
Telefon: +49 611340 0
Faks: +49 611340 1150
Internetiaadress: <https://vergabe.hessen.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Keskne hankija, kes sõlmib teiste hankijate jaoks ette nähtud ehitustööde, asjade või teenuste riigihankelepinguid või raamlepinguid

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Registreerimisnumber: DE 812 056 745

Postiaadress: Wilhelminenstraße 1 - 3

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64283

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefon: +49 6151 126603

Faks: +49 611 327648534

Internetiaadress: <https://www.rp-darmstadt.hessen.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 318ff409-a4a2-42e7-a388-2622ccc75818 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 10/07/2026 13:18:02 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 481304-2026

ELT S väljaande number: 132/2026

Avaldamise kuupäev: 13/07/2026